1

REPUBBLICA ITALIANA AB 0325779

Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

DIPARTIMENTO PER I TRASPORTI, LA NAVIGAZIONE ED I SISTEMI INFORMATIVI E STATISTICI

TARGA EH713B

H11-2

N° S000466PI UFFICIO PROVINCIALE DI PISA

VISTE LE NORME DEL D.L.vo 30 - 4 - 1992 N. 285 VISTO LA PRESCRITTA DOCUMENTAZIONE SI IMMATRICOLA CON LA SUDDETTA TARGA IL VEICOLO DI FABBRICAZIONE MAZ DESCRITTO ALLE PAGG. 1 E 2 SI RILASCIA LA PRESENTE CARTA DI CIRCOLAZ. PER USO

[redacted]

CATEGORIA TRATTRICE AGRICOLA A 4 RM – SD

*

OMOLOGAZ- 0X00533MAC E1*2003/37*0353*01

TELAIO-304031*09419

Imposta di bollo assolta mediante versamento in c/c postale ai sensi dell'art. 7 della legge 18 ottobre 1978, n. 625.

ANNO IMMATRICOLAZIONE

27/07/2010

PISA 27/07/2010

IL DIRETTORE

3 N° S000466PT100910 TARGA EH713B

FABBRICA/TIPO- CARRARO TIGRETRAC 304031

PISA 23/09/2010

Direttore Tecnico
CARMASSI dott. ROBERTO

5 N° S000466PT100910 TARGA EH713B

2

N° S000466PT100910
MACCHINA AGRICOLA

TARGA BH713B

MOTORE		DIMENSIONI		MASSE (Kg)	NORMALI	ECCEZIONALI (5)
tipo	YANMAR	lunghezza m	3,110	tara (1)	1130	
tempi/comb.	4/ GASOL.	larghezza m	1,380	portata (2)		
cilindrata cm³	1642,00	assi n.	2	complessiva	2060	
pot. max kW	23,10	distanza interassi I	1,300	rimorchiabile (3)		
pot. fiscale CV		II	III	max autotreno		
TRASMISSIONE		**NUMERO POSTI**		su ralla		
tipo cambio	MEC	anteriori		max su gancio o ralla		
		max	1	**FRENI**		
		a sedere max				
		di servizio				

PNEUMATICI ALLEGATO TECNICO
SILENZIATORE ANNESSO dB controllo usati (4) 95 n° giri/min 3210
Vel. max eff. km/h Avanzamento ralla mm

4

N° S000466PT100910 TARGA BH713B

MASSE-MASSE MASSIME TECNICAMENTE AM MISSIBILI-MASSE RIMORCHIABILI-GANCI-CARICHI VERTICALI-CAMBIO-DISPOSITIVO DI COMANDO DELLA FRENATURA-ATTREZZATURE PORTATE O SEMIPORTATE-DISPOSITIVO SILENZIATORE DI SCARICO E ASPIRAZIONE-LIVELLO SONORO-STERZO-DISPOSITIVO DI PROTEZIONE-INQUINAMENTO-DESCRIZIONE ALLESTIMENTI-POSTI TOTALI-PNEUMATICI E PRESCRIZ. PER LA CIRCOL. VEDI ALLEGATO TECNICO PARTE INTEGRANTE DELLA CARTA DI CIRC.-MOTORE:TIPO 3KNDA.

6

N° S000466PT100910 TARGA BH713B

COSTRUTTORE : CARRARO SPA
MARCA : CARRARO
TIPO : TIGRETRAC
VARIANTE : 304031
DEN.COMM.LE : TER

MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI

Dipartimento per i Trasporti, la Navigazione ed i Sistemi Informativi e Statistici
Direzione Generale per la Motorizzazione - Div.2 - ROMA

ALLEGATO TECNICO N. 2010000724 del 09.07.2010
ALLA CARTA DI CIRCOLAZIONE DEL TRATTORE AGRICOLO

1.1. FABBRICA: ANTONIO CARRARO S.p.A.
1.2. MARCA: ANTONIO CARRARO
1.3. CATEGORIA: Trattrice agricola semovente a ruote sterzanti (SD)
1.4. TIPO: Tigretrac-HST
1.5. VARIANTE: 304031
1.6. VERSIONE: /

NUMERO DI TARGA (dato da riportare a cura dell'U.P.): .....

OMOLOGAZIONE COMUNITARIA: e1*2003/37*0353*01 del 26.05.2010
CODICE DI IMMATRICOLAZIONE: OX00533MAC del 28 GIU. 2010

2. MASSE E DIMENSIONI:

ALLESTIMENTI		1 arco s.z.	2 cabina s.z.	3 arco c.z.1	4 cabina c.z.1	5 arco c.z.2	6 cabina c.z.2	7 arco c.z.3	8 cabina c.z.3	///	///	///
Massa a vuoto in o.d.m. (kg)	Minima	1070	///	1150	///	1210	///	///	///	///	///	///
	Massima	1130	///	1210	///	1270	///	///	///	///	///	///
Massa massima dichiarata (kg)		1780-2000										
Massa max a p.c. tecn.amm. (kg)		1780-2000										
anteriore (kg)		890-1200										
posteriore (kg)		890-1200										
Zavorre		c.z.1= n. 4 zavorre in ghisa da 20 kg cadauna, fissate sulle ruote anteriori e posteriori (1 x ruota), tot. 80 kg c.z.2= n. 4 zavorre in ghisa da 35 kg cadauna, fissate sulle ruote anteriori e posteriori (1 x ruota), tot.140kg										

3. GANCI DI TRAINO E MASSA MASSIMA RIMORCHIABILE (kg):

Categoria	CEE		B
Costruttore	MR		A. CARRARO
Tipo.	a perno		a perno
Approvazione	e11-2111		DGM-GA 4471
Sbalzo (mm)	Configurazione 1	Configurazione 2	Configurazione 3
	295	375	270
Altezza (mm)	230-275	630-675	185-320

MASSA MASSIMA RIMORCHIABILE PER MACCHINA AGRICOLA TRAINATA CON FRENATURA(kg)	Priva di freni	900
	Meccanica	2900
	Ad inerzia	2900
	Mista e automatica idraulica	///
	Mista e automatica pneumatica	///
	Continua e automatica pneumatica	///

3.1 CARICHI VERTICALI MASSIMI AMMISSIBILI SUI GANCI DI TRAINO

DATI		MASSE VERTICALI AMMISSIBILI SULL'ORGANO DI TRAINO	
variante 304031 vers. /, f			
Massa post.[kg]:	435		
Massa post. c.z. (condizione peggiorativa)	505		
Passo [mm]:	1300		
Assetto del trattore		Senza zavorre	Con zavorre (condizione peggiorativa)
Categoria gancio		DGM-GA 4471 B	DGM-GA 4471 B
Pneumatici ant. e post.	Portata per asse [kg]	V [kg]	V [kg]
28x9.00-15 6PR	1200	500	500
29x12.00-15 4PR			
29x12.50-15 4PR			
29x12.50-15 6PR			
7.5L-15 8PR			
28x9.00-15 4PR			
240/70-15 115A8			
225/75R15 102S			
29x13.50-15 4PR			
7.50-16 6PR			
6.50-16 4PR	890	370	310
6.50-16 6PR	1080	500	470
29x12.50-15NHS 10PR	1200	500	500

4. CINGOLI: /
5. CAMBIO: tipo idrostatico-meccanico, 3MA+3RM; Vel calc: 27,72 km/h Vel eff: 30,00 km/h
6. DISPOSITIVO DI COMANDO DELLA FRENATURA DEL VEICOLO TRAINATO: meccanico.
7. NOTE PER FORATURE PER IL MONTAGGIO DI ATTREZZATURE PORTATE O SEMIPORTATE: La trattrice è equipaggiata con forature per il montaggio di attrezzi portati e semiportati anteriori, posteriori e laterali la cui installazione è subordinata al rispetto dell'art.104 comma 7 ed al rispetto della massa max e minima autorizzata per asse e per ruota.
8. DISPOSITIVO SILENZIATORE: marca ANTONIO CARRARO tipo A2020032 .

8.1 Valore di controllo per usati: 85 dB(A) a 3210±26 giri/min .

9. DISPOSITIVO DI ASPIRAZIONE: marca ANTONIO CARRARO tipo 2-4504-003 .
10. STERZO: idroguida marca DANFOSS tipo OSPC 50 LS/OLSA 40 .
11. DISPOSITIVO DI PROTEZIONE CONTRO IL CAPOVOLGIMENTO: arco di protezione, omologazione CE n. e1*86/298*2005/67*0048*00 del 27.11.2006, marca ANTONIO CARRARO tipo TS 0.61 .
12. RISPONDENZA DIRETTIVE CE: veicolo equipaggiato con motore marca YANMAR tipo 3KNDA (3TNV88-BDCR) e conforme alla Direttiva 2000/25/CE-2005/13/CE fase IIIA; veicolo conforme alla Direttiva 2009/76/CE .
13. DESCRIZIONE ALLESTIMENTI: /
14. POSTI TOTALI: 1
15. PRESCRIZIONI PER LA CIRCOLAZIONE STRADALE / ANNOTAZIONI:
    Non è autorizzato il traino di treni agricoli effettuati con ganci CEE e occhioni CUNA in quanto INCOMPATIBILI fra di loro.
    La circolazione su strada non è consentita con guida reversibile.

IL DIRETTORE
Dott.Ing. Alessandro DE GRAZIA

COPIA CONFORME ALL ORIGINALE
ANTONIO CARRARO S p a
Marcello Carraro
(Amministratore delegato)

IL PRESENTE ALLEGATO TECNICO E' PARTE INTEGRANTE DELLA CARTA DI CIRCOLAZIONE.

MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI

Dipartimento per i Trasporti, la Navigazione ed i Sistemi Informativi e Statistici
Direzione Generale per la Motorizzazione - Div.2 - ROMA

ALLEGATO TECNICO N. 2010000724 del 09.07.2010
ALLA CARTA DI CIRCOLAZIONE DEL TRATTORE AGRICOLO

1.1. FABBRICA: ANTONIO CARRARO S.p.A.
1.2. MARCA: ANTONIO CARRARO
1.3. CATEGORIA: Trattrice agricola semovente a ruote sterzanti (SD)
1.4. TIPO: Tigretrac-HST
1.5. VARIANTE: 304031
1.6. VERSIONE: /

NUMERO DI TARGA (dato da riportare a cura dell'U.P.): .....

OMOLOGAZIONE COMUNITARIA: e1*2003/37*0353*01 del 26.05.2010
CODICE DI IMMATRICOLAZIONE: OX00533MAC del 28 GIU. 2010

2. MASSE E DIMENSIONI:

ALLESTIMENTI		1 arco s.z.	2 cabina s.z.	3 arco c.z.1	4 cabina c.z.1	5 arco c.z.2	6 cabina c.z.2	7 arco c.z.3	8 cabina c.z.3	///	///	///
Massa a vuoto in o.d.m. (kg)	Minima	1070	///	1150	///	1210	///	///	///	///	///	///
	Massima	1130	///	1210	///	1270	///	///	///	///	///	///
Massa massima dichiarata (kg)		1780-2000										
Massa max a p.c. tecn.amm. (kg)		1780-2000										
anteriore (kg)		890-1200										
posteriore (kg)		890-1200										
Zavorre		c.z.1= n. 4 zavorre in ghisa da 20 kg cadauna, fissate sulle ruote anteriori e posteriori (1 x ruota), tot. 80 kg c.z.2= n. 4 zavorre in ghisa da 35 kg cadauna, fissate sulle ruote anteriori e posteriori (1 x ruota), tot.140kg										

3. GANCI DI TRAINO E MASSA MASSIMA RIMORCHIABILE (kg):

Categoria	CEE		B
Costruttore	MR		A. CARRARO
Tipo	a perno		a perno
Approvazione	e11-2111		DGM-GA 4471
Sbalzo (mm)	Configurazione 1	Configurazione 2	Configurazione 3
	295	375	270
Altezza (mm)	230-275	630-675	185-320

MASSA MASSIMA RIMORCHIABILE PER MACCHINA AGRICOLA TRAINATA CON FRENATURA(kg)	Priva di freni	900
	Meccanica	2900
	Ad inerzia	2900
	Mista e automatica idraulica	///
	Mista e automatica pneumatica	///
	Continua e automatica pneumatica	///

3.1 CARICHI VERTICALI MASSIMI AMMISSIBILI SUI GANCI DI TRAINO

DATI		MASSE VERTICALI AMMISSIBILI SULL'ORGANO DI TRAINO	
variante 304031 vers. /, f			
Massa post.[kg]:	435		
Massa post. c.z. (condizione peggiorativa)	505		
Passo [mm]:	1300		
Assetto del trattore		Senza zavorre	Con zavorre (condizione peggiorativa)
Categoria gancio		DGM-GA 4471 B	DGM-GA 4471 B
Pneumatici ant. e post.	Portata per asse [kg]	V [kg]	V [kg]
28x9.00-15 6PR	1200	500	500
29x12.00-15 4PR			
29x12.50-15 4PR			
29x12.50-15 6PR			
7.5L-15 8PR			
28x9.00-15 4PR			
240/70-15 115A8			
225/75R15 102S			
29x13.50-15 4PR			
7.50-16 6PR			
6.50-16 4PR	890	370	310
6.50-16 6PR	1080	500	470
29x12.50-15NHS 10PR	1200	500	500

4. CINGOLI: /
5. CAMBIO: tipo idrostatico-meccanico, 3MA+3RM; Vel calc: 27,72 km/h Vel eff: 30,00 km/h
6. DISPOSITIVO DI COMANDO DELLA FRENATURA DEL VEICOLO TRAINATO: meccanico.
7. NOTE PER FORATURE PER IL MONTAGGIO DI ATTREZZATURE PORTATE O SEMIPORTATE: La trattrice è equipaggiata con forature per il montaggio di attrezzi portati e semiportati anteriori, posteriori e laterali la cui installazione è subordinata al rispetto dell'art.104 comma 7 ed al rispetto della massa max e minima autorizzata per asse e per ruota.
8. DISPOSITIVO SILENZIATORE: marca ANTONIO CARRARO tipo A2020032 .

8.1 Valore di controllo per usati: 85 dB(A) a 3210±26 giri/min .

9. DISPOSITIVO DI ASPIRAZIONE: marca ANTONIO CARRARO tipo 2-4504-003 .
10. STERZO: idroguida marca DANFOSS tipo OSPC 50 LS/OLSA 40 .
11. DISPOSITIVO DI PROTEZIONE CONTRO IL CAPOVOLGIMENTO: arco di protezione, omologazione CE n. e1*86/298*2005/67*0048*00 del 27.11.2006, marca ANTONIO CARRARO tipo TS 0.61 .
12. RISPONDENZA DIRETTIVE CE: veicolo equipaggiato con motore marca YANMAR tipo 3KNDA (3TNV88-BDCR) e conforme alla Direttiva 2000/25/CE-2005/13/CE fase IIIA; veicolo conforme alla Direttiva 2009/76/CE .
13. DESCRIZIONE ALLESTIMENTI: /
14. POSTI TOTALI: 1
15. PRESCRIZIONI PER LA CIRCOLAZIONE STRADALE / ANNOTAZIONI: Non è autorizzato il traino di treni agricoli effettuati con ganci CEE e occhioni CUNA in quanto INCOMPATIBILI fra di loro.
    La circolazione su strada non è consentita con guida reversibile.

IL DIRETTORE
Dott.Ing. Alessandro DE GRAZIA

COPIA CONFORME ALL ORIGINALE
ANTONIO CARRARO S p a
Marcello Carraro
(Amministratore delegato)

IL PRESENTE ALLEGATO TECNICO E' PARTE INTEGRANTE DELLA CARTA DI CIRCOLAZIONE.